

Mitteilung des Prüfungssekretariats

Compendium der Aufgaben für die europäische Eignungsprüfung

a) Druckausgabe

Das Europäische Patentamt veröffentlicht im Dezember 2001 die neueste Ausgabe des Compendiums der Prüfungsaufgaben der letzten europäischen Eignungsprüfung. Es richtet sich an Kandidaten und Tutoren und soll ihnen bei der Prüfungsvorbereitung von Nutzen sein.

Das Compendium besteht aus vier Einzelheften, die jeweils einzeln oder zusammen bestellt werden können:

Aufgaben A & B (Chemie)
Aufgaben A & B
(Elektrotechnik/Mechanik)
Aufgabe C
Aufgabe D, Teil I und II

Jedes Heft enthält die entsprechende Prüfung in deutsch, englisch und französisch und den Prüferbericht (nur in Originalsprache). Antwortbeispiele erfolgreicher Kandidaten der Prüfung – je eine in deutsch, englisch und französisch – vervollständigen das Heft.

Kosten je Heft: 20 EUR zuzüglich Versandkosten. Ausgaben früherer Jahre (1990/92 und 1993 bis 2000) sind weiterhin erhältlich.

Bestellung anhand des beigegeführten Formulars bei der Dienststelle Wien des Europäischen Patentamts, Rennweg 12, Postfach 90, A-1031 Wien, Fax +43/1/52126-2495 oder über das Internet: http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

Notice from the Examination Secretariat

Compendium of the papers of the European qualifying examination

(a) Printed edition

In December 2001, the European Patent Office will publish a new edition of the Compendium of papers from the last European qualifying examination. It is intended to assist candidates and tutors in preparing for the examination.

The Compendium consists of four booklets, which may be ordered together or separately:

Papers A & B (Chemistry)
Papers A & B (Electricity/Mechanics)
Paper C
Paper D, Parts I and II

Each booklet contains the corresponding paper(s) in English, French and German, the examiners' report (original language only) and examples of answers by successful candidates (one per official language).

The booklets cost EUR 20 each, excluding postage and packing. Previous editions (1990/92 and 1993 to 2000) are still available.

The Compendium **can be ordered** from the European Patent Office's sub-office in Vienna (Rennweg 12, Postfach 90, A-1031 Vienna, Fax +43/1/52126-2495) using the enclosed order form or via the Internet: http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

Communiqué du secrétariat d'examen

Compendium des épreuves de l'examen européen de qualification

a) Edition papier

L'Office européen des brevets va publier à la mi-décembre l'édition 2001 du compendium des épreuves du dernier examen de qualification. Il s'adresse aux candidats et à leurs tuteurs et doit leur permettre de se préparer à l'examen.

Le compendium se compose de quatre brochures qui pourront être commandées ensemble ou séparément :

Epreuves A & B (Chimie)
Epreuves A & B
(Électricité/Mécanique)
Epreuve C
Epreuve D, parties I et II

Chaque brochure comprend l'épreuve correspondante en allemand, anglais et français, ainsi que le rapport des correcteurs (uniquement dans la langue d'origine). Des réponses de candidats reçus à l'examen – une en allemand, une en anglais et une en français – complètent la brochure.

Prix par brochure : 20 EUR, frais de port en sus. Les éditions des années précédentes (1990/92 et 1993 à 2000) sont toujours disponibles.

Commande au moyen du formulaire ci-joint à retourner à l'agence de Vienne de l'Office européen des brevets, Rennweg 12, boîte postale 90, A-1031 Vienne, fax +43/1/52126-2495, ou par Internet : http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

b) CD-ROM

Ab Ende 2001 ist das Compendium der Europäischen Eignungsprüfung auch auf CD-ROM erhältlich.

Die CD-ROM umfaßt sämtliche früher erschienenen Jahrgänge, wobei die Prüfungen der Jahre 1999, 2000 und 2001 in einer Form aufbereitet wurden, die dem Benutzer eine interaktive Nachbereitung von Prüfungsaufgaben ermöglicht. Daneben sind alle relevanten Rechtstexte und eine Liste aller wegweisenden Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA enthalten.

Ein kostenloses Probeexemplar der CD-ROM "Interaktives Compendium" sowie weitere Exemplare zum Einzelpreis von 75 EUR können bei der Dienststelle Wien des EPA (Anschrift siehe unter Druckausgabe) anhand des beigefügten Formulars bestellt werden.

(b) CD-ROM

As from the end of 2001 the Compendium will also be available on CD-ROM.

The CD-ROM contains all previous years, with the examinations for 1999, 2000 and 2001 formatted so that the user can work on the papers interactively. It also contains all the relevant legal texts and a list of all the landmark decisions of the EPO boards of appeal.

A free copy of the "Interactive Compendium" on CD-ROM as well as further copies for EUR 75, may be ordered from the EPO's Vienna sub-office at the above address (see under printed edition) by using the enclosed order form.

b) CD-ROM

A compter de la fin 2001, le compendium des épreuves de l'examen européen de qualification sera également disponible sous forme de CD-ROM.

Sur ce CD-ROM sont regroupés tous les compendiums des années précédentes ; les épreuves des années 1999, 2000 et 2001 sont présentées sous une forme qui permet à l'utilisateur une étude interactive. On trouvera également sur ce CD-ROM tous les textes juridiques pertinents et une liste de toutes les décisions importantes des chambres de recours de l'OEB.

Un exemplaire gratuit du CD-ROM "Compendium interactif" ainsi que des exemplaires supplémentaires au prix unitaire de 75 EUR peuvent être commandés auprès de l'agence de Vienne de l'OEB (voir adresse sous édition papier) au moyen du bon de commande ci-joint.